



CÔNG TY TNHH PCCC TOMOKEN VIỆT NAM

Lô XN 25-3, KCN Đại An, phường Tứ Minh, tp Hải Dương, tỉnh Hải Dương, Việt Nam

☎ 0220 3782122 (104) Hotline: 0961.872.114 Fax: 0220 3782121 ✉ sales@tomoken.com.vn Web: tomokenfire.com

TOMOKEN
FIREVIETNAM

THE CATALOG ***VOL.3***



CÔNG TY TNHH PCCC TOMOKEN VIỆT NAM

Lô XN 25-3, KCN Đại An, phường Tứ Minh, tp Hải Dương, tỉnh Hải Dương, Việt Nam

☎ 0220 3782122 (104) Hotline: 0961.872.114 Fax: 0220 3782121 ✉ sales@tomoken.com.vn Web: tomokenfire.com



NHÀ MÁY ĐẦU TIÊN TẠI VIỆT NAM SẢN XUẤT VÒI CỨU HỎA
we are a first company to produce fire hose in Vietnam



XƯỞNG DỆT



XƯỞNG ĐÚC



XƯỞNG GIA CÔNG



XƯỞNG LẮP RÁP

LỊCH SỬ CÔNG TY

Công ty TNHH PCCC TOMOKEN VN là công ty 100% vốn Nhật bản hoạt động theo pháp luật của nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam, được thành lập từ tháng 9 năm 2014, công ty TNHH PCCC TOMOKEN chuyên sản xuất các thiết bị phòng cháy chữa cháy. Các sản phẩm chính của công ty như: xe chữa cháy, vòi cứu hỏa, van, lăng, cắt nối.... với đầy đủ Kích thước và tiêu chuẩn khách hàng yêu cầu. Với đội ngũ kỹ sư từ Nhật Bản, và chuyên viên kỹ sư người Việt được đào tạo tại Nhật dày dặn kinh nghiệm, chúng tôi tin tưởng rằng sẽ tạo ra sản phẩm tốt nhất, giá cả cạnh tranh nhất để đưa sản phẩm đến người tiêu dùng Việt Nam.

TOMOKEN FIRE VIETNAM Co.,Ltd is a 100% Japanese owned oprating under law of socialist repuplic of Vietnam. Our company established in Sep 2014, specialize in manufaturing and trading fire protection equipment. The main products: firehoses, fire truck, valve, nozzle... with all size and standard as customer's dem and.

With the engineers team from Japan and Vietnam specialist engineers, who trained through experienced in Japan, we believe that will creat the best produces, most competitive prices to bring to comsumer in Vietnam. Rất hân hạnh được phục vụ quý khách. Xin chân thành cảm ơn. Very pleased to server you.Sincere thanks!

Rất hân hạnh được phục vụ quý khách
Xin chân thành cảm ơn!

2. TIÊU CHUẨN SẢN XUẤT / STANDARD

Tiêu chuẩn vòi đẩy chữa cháy: TCVN 5740-2009

Tiêu chuẩn khớp nối TCVN 5739-1993

Tiêu chuẩn lăng phun TCVN 4513-1998

Và các tiêu chuẩn Quốc tế khác

3. MỤC LỤC / CONTENTS

Vòi chữa cháy/Fire hose	3-4
Khớp nối/Coupling	5-6
Van chữa cháy/Valve	7
Lăng phun/Nozzle	8
Lăng phun Đa năng/Different nozzle	9-10
Đầu trụ chữa cháy/Surface hydrant	11
Hạng tiếp nước/Fire department connection	11
Linh kiện phụ trợ/Intallation components	12
Tủ chữa cháy/Cabinet	13-14
Ba lô vác vòi/Carrying pipe pack	13-14
Thiết bị cho xe cứu hỏa/Equipment for fire truck	15
Van xả - van hút/Ball valve	16
Giày chữa cháy	16

FIRE HOSE TOMOKEN



STANDARD: TCVN 5740-2009

VỎI CHỮA CHÁY TOMOKEN / TOMOKEN FIREHOSE.

Vòi chữa Cháy Tomoken là vòi chữa cháy đầu tiên được sản xuất tại Việt Nam. Tomoken FIREHOSE is the first Firehose produced in Vietnam.

Tomoken là công ty con của công ty PCCC Mang thương hiệu IWA- Nhật Bản, với công nghệ hiện đại đảm bảo chất lượng tốt nhất.

Tomoken is a subsidiary of IWA - fire fighting company - Japan.

With modern technologies ensure the best quality.

CÁC LOẠI VỎI

Vòi chữa cháy Tomoken 1.3 Mpa kèm khớp nối



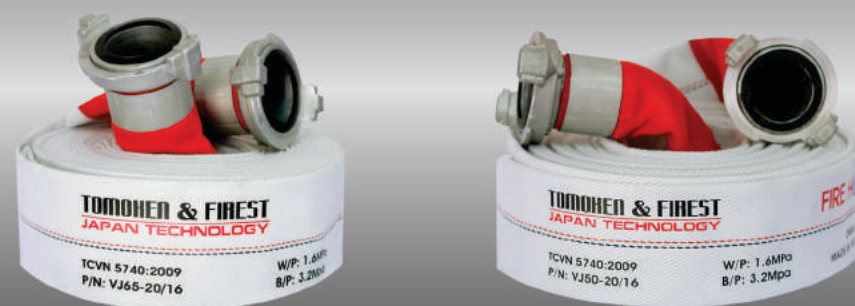
TOMOKEN HOSE 1.3 ÁP VỎI: 1.3MPa

Size	Model	KL (weight) (g/m)	áp lực làm việc (W/P) Mpa	áp thử nghiệm (TP) Mpa	áp vỡ (BP) Mpa
D50x20m	03-TMKH-205013	125	1,3	1,6	2.0
D50x30m	03-TMKH-305013	125			
D65x20m	03-TMKH-206513	175			
D65x30m	03-TMKH-306513	175			

TOMOKEN HOSE 1.6 Mpa

Vòi chữa cháy Tomoken 1.6 Mpa kèm khớp nối (khớp nhôm, đồng, khớp theo các tiêu chuẩn khác như BS, Machino, Nakajima... theo yêu cầu của khách hàng)

TOMOKEN Fire Hose 1.6 Mpa with couplings (alluminum, brass coupling with all standards and Model... follow demand of customers)



Size	Model	KL (weight) (g/m)	áp lực làm việc (W/P) Mpa	áp thử nghiệm (TP) Mpa	áp vỡ (BP) Mpa
D50x10m	VJ50-10/16	157	1,6	2.0	2,4
D50x20m	VJ50-20/16	157			
D50x30m	VJ50-30/16	157			
D65x10m	VJ65-10/16	210			
D65x20m	VJ65-20/16	210			
D65x30m	VJ65-30/16	210			

FIRE HOSE TOMOKEN

TOMOKEN HOSE 1.6 PRO - VỎI CHỮA CHÁY CHUYÊN DÙNG CHO LỰC LƯỢNG CẢNH SÁT CHỮA CHÁY CHUYÊN NGHIỆP - SPECIAL FIRE HOSE FOR FIRE FIGHTING POLICE

Vòi Tomoken 1.6 Pro là vòi được sản xuất làm tăng lượng sợi dệt vào mắt xích chỉ bị yếu, tạo nên ống bền vững, khó bị rách hơn khi tiếp xúc với mặt đất.

The Fire hose's surface collides directly with the ground, this leads to tear and cracks.



Size	Model	KL (weight) (g/m)	áp lực làm việc (W/P) Mpa	áp thử nghiệm (TP) Mpa	áp vỡ (BP) Mpa
D50x20m	03-TMKH-205016B	200	1,6	3.5	4,5
D65x20m	03-TMKH-206516B	265			

AQUA HOSE 1.6

Vòi Aqua Hose là vòi sản xuất theo tiêu chuẩn chất lượng của Nhật Bản.

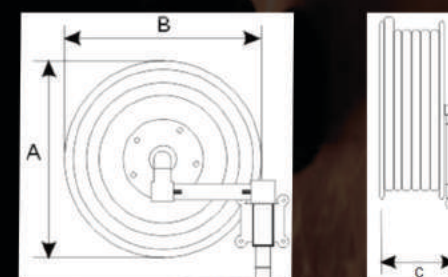
Aqua Hose produced with Japan quality standard.



Size	Model	KL (weight) (g/m)	áp lực làm việc (W/P) Mpa	áp thử nghiệm (TP) Mpa	áp vỡ (BP) Mpa
D50x20m	Aqua50-20/16	200	1,6	3.2	4,2
D50x30m	Aqua50-30/16	200			
D65x20m	Aqua65-20/16	265			
D65x30m	Aqua65-30/16	265			

*Vòi chữa cháy kèm với khớp nối theo yêu cầu của khách hàng./ FIRE HOSE REEL D25X30M

FIRE HOSE REEL D25x30m



Loại vòi Type	Diameter & Length	Chiều cao Height (A in mm)	Chiều rộng Width (B in mm)	Bề rộng Depth (C in mm)
Thông số Manual & Swinging	25mm x 30m	550	550	270



ĐÃ ĐƯỢC CHỨNG NHẬN BẰNG SÁNG CHẾ QUỐC TẾ

KHỚP IWAMACHI CHỐNG XOẮN VÒI IWAMACHI ANTI TWIST COUPLING

Size	Model	W/P	Material	standard
D50	03-IVN-50A	1.6 Mpa	Alumilum	TCVN 5739-1993
D65	03-IVN-65A	1.6 Mpa	Alumilum	TCVN 5739-1993



SẢN PHẨM THƯƠNG HIỆU ĐỘC QUYỀN / PRODUCT EXCLUSIVE BRAND



Khi bung vòi chữa cháy sẽ gây nên tình trạng xoắn vòi, gây mất thời gian chỉnh vòi cho thẳng. Để khắc phục vấn đề này, chúng tôi đã sáng chế ra loại khớp nối tên IWAMACHI. Với khớp nối này, dưới áp lực của nước, vòi sẽ tự động xoắn ngược lại, vòi chữa cháy sẽ tự động thẳng, không bị xoắn khi đang sử dụng, giúp kéo dài tuổi thọ của vòi.

Let at great water pressure would arise from such distortions will not push water go smoothly. So, with Iwamachi coupling can totally can stop deformation caused by the water pressure at a glance.

KHỚP NỐI CHUYỂN ĐỔI TIÊU CHUẨN VIỆT NAM/CHANGE COUPLING

Size	Model	Vật liệu/ Material
D50xD65	CL50-65	Aluminum/brass
D65xD75	CL65-75	Aluminum/brass
D50xD75	CL50-75	Aluminum/brass



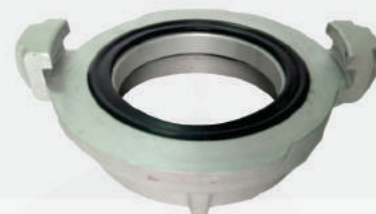
NẮP BỊT TIÊU CHUẨN GOST/ LID FOR COUPLING

Size	Model	Vật liệu/ Material
D50	CAP-50-ALVN	Aluminum/Brass
D65	CAP-65-ALVN	Aluminum/Brass
D75	CAP-75-ALVN	Aluminum/Brass
D100	CAP-100-ALVN	Aluminum/Brass
D125	CAP-125-ALVN	Aluminum/Brass



KHỚP CHUYỂN ĐỔI GOST x REN

Size	Model	Vật liệu/ Material
D50	CL50-FM	Aluminum/Brass
D65	CL65-FM	Aluminum/Brass
D75	CL75-FM	Aluminum/Brass
D100	CL100-FM	Aluminum/Brass
D125	CL126-FM	Aluminum/Brass



KHỚP NỐI TIÊU CHUẨN VIỆT NAM/ VIETNAM STANDARD COUPLING

Khớp nối Đồng



Khớp nối Nhôm



size	Model	vật liệu
50	TMKH-CPL-50B	Alumilum
65	TMKH-CPL-65A	Alumilum
50	TMKH-CPL-BR-50B	Brass
65	TMKH-CPL-BR 65A	Brass

CÁC KIỂU KHỚP SẢN XUẤT THEO TIÊU CHUẨN QUỐC TẾ COUPLING WITH OTHER STANDARD

Khớp nối kiểu Nhật Bản
(MACHINO)



Khớp nối kiểu Nhật Bản
(NAKAJIMA)



Khớp nối kiểu Mỹ



Size	Model	vật liệu Material
40	TMKH-MCN-40A	AL/BR
50	TMKH-MCN-50A	AL/BR
65	TMKH-MCN-65A	AL/BR
75	TMKH-MCN-75A	AL/BR

Size	Model	vật liệu Material
40	TMKH-NKJM-40A	BRASS
50	TMKH-NKJM-50A	BRASS
65	TMKH-NKJM-65A	BRASS
75	TMKH-NKJM-75A	BRASS

Size	Model	vật liệu Material
40	TMKH-AMR-40A	AL/BR
50	TMKH-AMR-50A	AL/BR
65	TMKH-AMR-65A	AL/BR
75	TMKH-AMR-75A	AL/BR

Khớp nối kiểu Anh



Khớp nối kiểu Đức



Khớp nối Indonesia



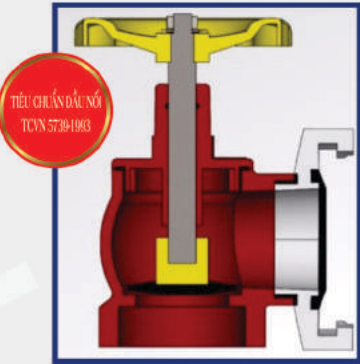
Size	Model	vật liệu Material
40	TMKH-DTS-40A	BRASS
50	TMKH-DTS-50A	BRASS
65	TMKH-DTS-65A	BRASS
75	TMKH-DTS-75A	BRASS

Size	Model	vật liệu Material
40	TMKH-DTS-40A	BRASS
50	TMKH-DTS-50A	BRASS
65	TMKH-DTS-65A	BRASS
75	TMKH-DTS-75A	BRASS

size	Model	vật liệu Material
40	TMKH-IDNS-40A	BRASS
50	TMKH-IDNS-50A	BRASS
65	TMKH-IDNS-65A	BRASS
75	TMKH-IDNS-75A	BRASS

VAN GÓC TOMOKEN - ĐƯỢC CHỨNG NHẬN ĐỘC QUYỀN KIỂU DÁNG CÔNG NGHIỆP

Sản phẩm được kiểm soát chất lượng hết sức khắt khe theo tiêu chuẩn chất lượng Nhật Bản. Sản phẩm đã được cảnh sát PCCC Nhật Bản tiêu dùng và bình chọn là một trong những van chữa cháy hiệu quả nhất tại Nhật Tomoken Valve produced strictly controlled quality with Japan standard. The Fire fighting Japan Polices used and vote for Tomoken valve is best effective valve in Japan.



1: Van Gang



SIZE	Model	Thông tin/inform		Lưu lượng L/m (at 8bar)	áp sử dụng WP	Bảo hành Guarantee Month
		màu sắc/ colour	Chất liệu/ material			
D50	33-FCD-5090A	Đỏ/Red	Gang/Cast iron	3776l/m	2.0	12m
D65	33-FCD-6590A	Đỏ/Red	Gang/Cast iron	6058l/m	2.0	12m

1: Van Đồng Tomoken



1

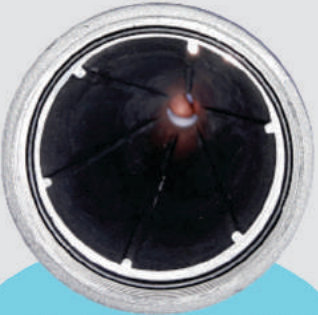
2

3

4

No	Tên/Name	SIZE	Model	Thông tin/information		Lưu lượng L/m (at 8bar)	Áp sử dụng WP	Bảo hành (tháng) Guarantee (month)
				Màu sắc/ colour	Chất liệu/ material			
1	Van đồng ngàm nhôm không mạ90°	D50x90°	06-VN-5090A	Đồng vàng/ Gold	Đồng/Brass	3776l/m	2.0 Mpa	24
		D65x90°	06-VN-6590A	Gold	Đồng/Brass	6058l/m	2.0 Mpa	24
2	Van đồng ngàm nhôm mạ crom x 90°	D50x90°	06-VN-5090B	Bạc kim/ Silver	Đồng/Brass	3776l/m	2.0 Mpa	24
		D65x90°	06-VN6590B	Silver	Đồng/Brass	6058l/m	2.0 Mpa	24
3	Van đồng ngàm đồng x90°	D50x90°	06-VN-5090B	Đồng vàng/ Gold	Đồng/Brass	3776l/m	2.0 Mpa	24
		D65x90°	06-VN-6590B	Gold	Đồng/Brass	6058l/m	2.0 Mpa	24
4	Van đồng ngàm nhôm mạ crom x45°	D50x45°	06-VN-5045C	Bạc kim/ Silver	Đồng/Brass	3776l/m	2.0 Mpa	24
		D65x45°	06-VN-6545C	Silver	Đồng/Brass	6058l/m	2.0 Mpa	24

LĂNG PHUN TOMOKEN SỬ DỤNG CHO TÒA NHÀ



Bên trong được thiết kế các rãnh xuyên suốt, tạo nên khả năng phun chính xác cao.

- Lăng phun chữa cháy Tomoken được thiết kế gọn nhẹ, dễ dàng khi thao tác.
Tomoken Nozzle is light and neat, easy in manipulate.
- Được đúc bằng công nghệ Nhật Bản nên bề mặt nhẵn đẹp, độ bền cơ tính cao.
With Japan technology, the face is nice and hight durability.
- Bề mặt được xử lý bằng hóa chất, không gây oxi hóa, mốc, rỉ trong quá trình sử dụng.
The Surface processed which is a good anti corrosion protection.
- Bên trong được thiết kế các rãnh xuyên suốt, tạo nên khả năng phun chính xác cao.
Inside designed through the groove to create high precision spraying.
- Tiêu chuẩn: TCVN 4513-1998



Lăng nhôm Lăng nhôm mạ bạc Lăng nhôm sơn đỏ Lăng đồng

SIZE	Model	Áp lực làm việc W/P (Mpa)	Vật liệu Material	Đường kính lỗ phun Out let's diameter (mm)
D50 (nhôm)	TMK-NZL-50B	2.0	Nhôm/Aluminum	16
D65 (nhôm)	TMK-NZL-65A	2.0	Nhôm/Aluminum	19
D50 (Đồng)	TMK-NZL-BR-50B	2.0	Đồng/Brass	16
D50 (Đồng)	TMK-NZL-BR-65A	2.0	Đồng/Brass	19

LĂNG PHUN CÓ KHÓA/VARIABLE NOZZLE

- Lăng có thể chỉnh phun nước theo 3 dạng khác nhau.
Can just the water jet in to 3 mode.
- Kết hợp với vật liệu PIT lăng được gia tăng khả năng chống va đập, chống trơn trượt ngay cả khi bị rò rỉ nước.
With PIT plastic, the nozzle incarease impact resistance ability, anti slippery.
- Lăng phun kèm khớp nối theo yêu cầu của khách hàng (Gost,nakajima, machino...)



ngàm machino
ngàm Nakajima



YUMI



PIT YUMI

STT	SIZE	Model	W/P (Mpa)	lưu lượng tank Lit/m	material
1	D50	BR-YM-50	2,0	220-350	Brass
2	D65	BR-YM-65	2,0	410-455	Brass

YUMI (kèm khớp nối theo yêu cầu của khách hàng)

STT	SIZE	Model	W/P (Mpa)	Tank L/m	Vật liệu Material
2	D50	05-YM-50A	2,0	220-350	Alumilum
3	D65	05-YM-65A	2,0	410-455	Alumilum

PIT YUMI (kèm khớp nối TCVN, Machino, Nakajima...)

STT	SIZE	Model	W/P (Mpa)	LL/OP	Vật liệu Material
1	D50	05-PYM-50A	2,0	220-350	AI-PIT
2	D65	05-PYM-65A	2,0	410-455	AI-PIT

CÁC LOẠI LĂNG PHUN ĐA NĂNG

MUHANDO KANSO - là sản phẩm giảm thiểu tối đa sức người.
MUHANDO nghĩa là gì? *What does "MUHANDO" mean?*
MUHANDO là sản phẩm đã được chứng nhận độc quyền, được công ty IWA tại Nhật bản nghiên cứu và sản xuất.
MUHANDO is PATENT goods researched and produced by IWA company.
Công năng làm giảm sức lực con người, Lăng có thể sử dụng nhiều chế độ và kiểu phun khác nhau.
MUHANDO reduces manpower and can just the water jet 3 mode.

Lăng Phun
Muhando Kanso



STT	SIZE	Model	W/P (Mpa)	LL/OP	Material
1	D50	04-MH-50A	2,0	220~335Lpm	Alumilum
2	D65	04-MH-65A	2,0	410~455 Lpm	Alumilum

3 chế độ phun khác nhau



LĂNG PHUN ĐA NĂNG X



lăng X/X Nozzle

- Thiết kế nhỏ gọn, phù hợp với vóc dáng người châu Á
- Designed compact, suitable with Asian man.*
- Cần gạt được gắn chốt định vị nên rất an toàn.
- The latch lever fixed for safety*

SIZE	Model	W/P (Mpa)	LL/OP	material
D50	04-XN-50A	2,0	220~335Lpm	Alumilum
D65	04-XN-65A	2,0	410~455 Lpm	Alumilum



lăng chống giật/ Nozzle X anti shock

- Lăng được thiết kế nghiêng một góc 45 độ, đón nước theo chiều nghiêng êm ái, không gây văng giật.
- The Nozzle was designed at an angle of 45 degrees to income water vertically inclined not to cause shock couch.*
- Cần gạt được gắn chốt định vị nên rất an toàn.
- The latch lever fixed for safety.*

SIZE	Model	W/P (Mpa)	LL/OP	material
D50	04-XNM-50A	2,0	220~335Lpm	Alumilum
D65	04-XNM-65A	2,0	410~455 Lpm	Alumilum



LĂNG PHUN KANSO - KANSO NOZZLE

- Sử dụng Nguyên Liệu PIT đặc biệt phủ lên bề mặt ống nhôm, dù nước bám lên bề mặt ống thì vẫn không gây ra trơn trượt khi sử dụng.
- It used advanced rubber materials PIT whether water leak, when using lever arm remain non - slippery.*
- Khi điều chỉnh đầu lăng, vòi rồng không chịu tác động lực, không gây ra biến dạng nên hoàn toàn có thể yên tâm tổ chức chữa cháy.
- When turning the fire hose, the tentacles are not affected by the force. Do not cause deformation, it is absolutely safe to fire.*



LĂNG PHUN KANSO
KANSO NOZZLE

SIZE	Model	W/P (Mpa)	LL/OP	material
D50	04-HBPR-50A	2,0	220~335Lpm	Alumilum
D65	04-HBPR-65A	2,0	410~455 Lpm	Alumilum



ĐẦU TRỤ CHỮA CHÁY & HỌNG TIẾP NƯỚC / SURFACE HYDRANT AND FIRE DEPARTMENT CONNECTION

- Là sản phẩm cao cấp được sản xuất bởi công ty TOMOKEN VIỆT NAM chịu được áp lực cao trên 2.0 Mpa.
A product of Tomoken Fire Vietnam, Working pressure is more than 2.0 Mpa.
- Bề mặt được sơn tĩnh điện, chống lại oxy hóa bề mặt do để ngoài trời lâu ngày.
Surface powder coating to resist oxidation.
- Tay quay và khớp nối làm bằng nhôm hợp kim, tránh được mài mòn, độ bền cao.
Handle and coupling made of alumilum alloy, high of durability, anti avoid abrasion.
- Trục chính làm bằng đồng hợp kim.
Spindle made in brass.
- Thân được làm bằng gang xám, không gây rò rỉ trong môi trường nước áp lực cao.
The Body made by grey cast iron, which doesn't leak in water's high pressure.

Tiêu chuẩn mặt bích/ flange's standard: BS 4504pn 16 Flanges

ĐẦU TRỤ CHỮA CHÁY/SURFACE HYDRANT

- Là sản phẩm Patent thương hiệu độc quyền do quốc tế công nhận mang thương hiệu Tomoken.
Paten product result by international recognition.
- Sản xuất theo tiêu chuẩn TCVN 6379-1998. Có thể xoay 360 độ theo hướng của vòi.
Produce with TCVN 6379-1988 Standard, can rotate 360 degrees follow fire hose.

Outdoor fire Hydrant



SIZE	Model	W/P (Mpa)	LL/OP 8bar	Vật liệu Material
D100x2D65	TMK-265-001	2,0	6058l/m	cast iron

- Ngàm nối có thể thay đổi theo tiêu chuẩn khách hàng yêu cầu. / *We can change coupling follow custome's demand.*

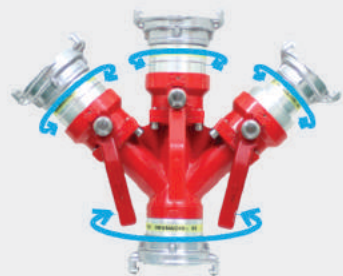
HỌNG TIẾP NƯỚC 2 CỬA /FIRE DEPARTMENT CONNECTION



Size	Model	Working pressure (Mpa)	Lưu lượng out put (0.8 Mpa)	Vật liệu Material
D100x2D65	TMHK -2D65-100A	2.0	6058L/m	gang/cast iron

Ổ CHIA NƯỚC / WATER TEES

1. khóa dạng cần gạt, tạo cảm giác nhẹ nhàng khi sử dụng.
The latch lever type, creating a sense of lightness when used.
2. Khớp Iwamachi chống xoắn, chống mài mòn cao.
Iwamachi anti twist, and high abrasion resistance.



BA CHẠC/ 3 PINS
Model: 21-2VNI-65A
Vật liệu/Material:
Hợp kim nhôm/ Alumilum



HAI CHẠC/ 2 PINS
Model: 21-3VNI-65A
Vật liệu/Material:
Hợp kim nhôm/ Alumilum

- Kích thước cửa vào và cửa ra có thể thay đổi theo yêu cầu của khách hàng.
Outlet can change follow demands of customers.

PHỤ KIỆN CHỮA CHÁY/ INSTALLATION COMPONENTS

1. ĐỂ BẢO VỆ ỐNG/PROTECTION BASE

Khi ống cứu hỏa băng qua đường, xe phương tiện đi ại đè lên ống dễ gây vỡ ống.
Bạn nên sử dụng để bảo vệ ống khi làm việc.
When the fire hose across road, vehicle have override fire hose will be brock fire hose.
We should use protect base while working.

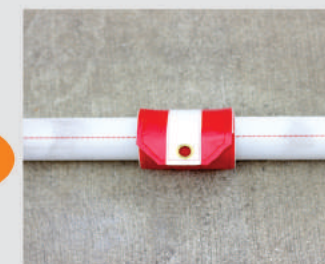
Model:	Rộng (W) mm	Dài (L) mm	cao (H) mm
02-RV-310R	310	680	80
02-RV-500R	460	680	80



2. OQ BAND

- Khi ống bị bục nước, chỉ cần bó OQ band là có thể ngăn nước không bị phun ra ngoài.
When fire hose was broken. We use OQ band prevent water from being spray out.

Model	Rộng (W)	Dài (L)
02-OQ-OOC	100	340



3. ĐẦU HÚT NƯỚC/ STRAINER

- Có thể hút nước ở khoảng cách mặt nước so với đáy 5cm.
Can absorb water at a distance of 5cm from water surface to bottom.
- Được thiết kế bầu lọc bên trong nên hoàn toàn loại bỏ rác khi hút nước lên.
Designed inner filters should completely remove wastet wile sucking water up.



Model: 16-RS-02-XX



Model: 16-WC-03-SU

4. MÁY CUỘN ỐNG/PIPE WINDING MACHINE

- Với máy cuộn ống này, bạn có thể cuộn ống các loại ống từ Size D40, D50, D65 Một cách gọn gàng nhất.
With this machine, you can roll all kind of fire hose size D40, D50, D65 with the most packaged way.

Model	W (mm)	D (mm)	H (mm)
02 - HM-01SS	525	395	585



TỦ CHỮA CHÁY/ CABINET

- Sử dụng công nghệ sơn tĩnh điện, đảm bảo bề mặt chống han rỉ.
Used static coating technology to ensure anti - rust surface.
- Chúng tôi chuyên gia công tủ theo yêu cầu của từng công trình.
We can produce follow customer's demand.



Mẫu tủ 1



Mẫu tủ 2

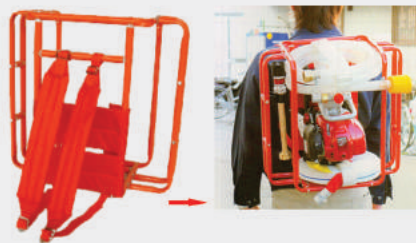


Mẫu tủ 3

No	Dimension (mm)	Model	Vật liệu Material	Loại sơn Type of paint	Bảo hành Warranty
1	600x400x180	TMK BOX 1	Thép, inox steel/sus304	Sơn tĩnh điện Electrostatics-paint	24 tháng
2	970x600x180	TMK BOX 2			
3	1250x740x250	TMK BOX 3			

BA LÔ VÁC VÒI

- Tiện lợi khi mang vác ống số lượng nhiều, vì là dạng vác nên có thể sử dụng 2 tay để mang những vật dụng khác.
Convenient to carry many pipes. As carrying type should be able to use 2 hands to carry other tools.



Model	W (mm)	D (mm)	H (mm)
02-HS-02A	495	260	485
02-HS-03A	495	260	560



SUCTION HOSE



- Ưu điểm 1: Hàng 100% chất lượng Nhật bản/100% Japan quality.
- Ưu điểm 2: Nhẹ nhàng, mềm mại tạo nên cảm giác dễ dàng thao tác/
Light, soft, make to easy feeling in use.
- Ưu điểm 3: Khả năng chịu được áp lực cao/*Can work under high pressure.*

SIZE	65	80	90	100
Model	01-WS225	01-WS225	01-LF28	01-LF33
Nhiệt độ sử dụng/ using temperature	-25°~40°C	-25°~40°C	-25°~40°C	-25°~40°C
Đường kính trong Inside diameter (mm)	65±1.5	77.5±1.5	90.5±1.5	103.5±1.5
Đường kính ngoài outside diameter (mm)	78~79.5	87~88.5	103~104.5	117.5~119
trọng lượng/ weight (kg)	1.9kg/m	2.0kg/m	2.8kg/m	3.3kg/m

PORI STRAINER

- Được lắp vào trước ống hút, loại bỏ hoàn toàn rác bẩn.
Inserted on the front draft tube remove.



Size	Model
65	16-PS-065
80	16-PS-080
100	16-PS-100

PORI BASKET

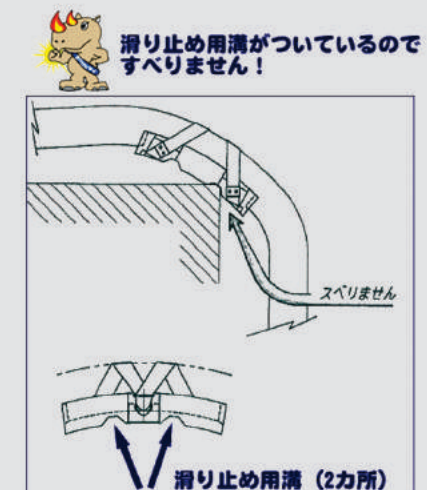
- Được bao bọc bên ngoài Pori strainer.
Surrounded outside pori strainer.
- Nước được hút liên tục nhờ có Pori basket.
Water is sucked continuously by pori basket.



Size	Model
65	16-PB-065
80	16-PB-080
100	16-PB-100

ĐỆ ĐỖ VÒI CHỮA CHÁY/RUBBER PILLOW

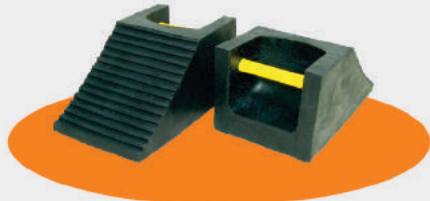
- Dùng để đỡ ống hút, tránh bị trầy xước khi va chạm vào các phần góc cạnh sắc nhọn trên đường đi của vòi.
Use for support draft tube avoid the collision torn on sharp objects.



INSTALLATION EQUIPMENT FOR FIRE TRUCK

1. ĐỂ CHẶN XE/BLOCK TRUCK

- Chặn 2 bánh xe để giữ an toàn.
Block 2 wheels to keep safe.



SIZE	Model
L	20-SDL-00R
M	20-SDM-00R
S	20-SDS-00R

3. KẸP GIỮ VỎI/DRAFT TYBE CATCH

- Dùng để giữ ống hút.
Keep suction hose.



Ví dụ /example



1 ống	Model
	19-QS-75A



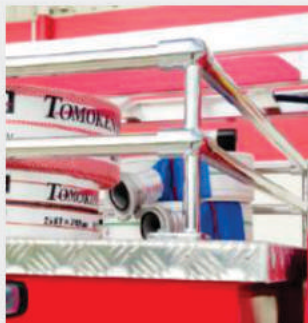
2 ống	Model
	19-QS-75A



3 ống	Model
	19-QS-75A

4. TRỤ KẾT NỐI /DIVINDING BREECHING

- Dùng để nối 2 đầu, hoặc tạo tường rào.
Use to connect 2 end or create fences.



Ví dụ /example



Long	Model
60mm	18-RS-060Z
100mm	18-RS-100Z
210mm	18-RS-210Z



Long	Model
60mm	18-TS-060Z
100mm	18-TS-100Z
210mm	18-TS-210Z



Long	Model
210mm	18-CS-210Z

5. GẮN CHÂN/ FOOTING



size	Model
L	19-AKB-00A
S	19-AKS-00A

6. GIÁ ĐỖ/BREARING FRAME



Model
19-SLS-00SS

7. TRỤ NỐI/CONNECTION PIPER



Type	Model
90°	19-SLU-090A
180°	19-SLU-090A

2. CÂU LIÊM /CEILING HOOK

- Sử dụng khi muốn phá cửa thoát khỏi đám cháy.
Use break the door to get out.



LONG	Model
1800mm	20-GFT-180P

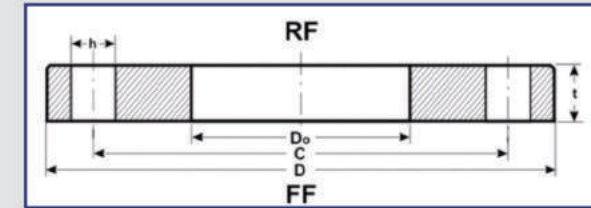
VAN XẢ - VAN HÚT TOMOKEN//BALL VALVE

- Van bi tay gạt siêu nhẹ, siêu bền, siêu tiện dụng.
Ball valve supper light, durable, supper handy.
- Sản xuất theo tiêu chuẩn Nhật Bản.
Manufactured according to Japanese standards.
- Độ bền gấp 20 lần so với van thông thường.
20 times more durable than conventional valves.

Van xả D65 chỉ 2.5kg



Van hút D80 chỉ 3.9kg



Name	Model	Kích thước/ Dimension	Trọng lượng/ Weight	Tiêu chuẩn ngàm nối/ Coupling standard	D	C	Do	T	H	Số lỗ
Van xả D65	VTG- 65-AL	D65	2.5kg	GOST D65 TCVN 5739-1993	132,5	110	70	12	12	4
Van hút D80	VTG- 80-AL	D80	3.9 kg	GOST D80 TCVN 5739-1993	148	125	80	12	12	8

Đặc điểm chung

- Áp lực làm việc/working Pressure: 2.0 Mpa
- Áp lực test/ Testing pressure: 3.0 Mpa
- Vật liệu/Material: Nhôm hợp kim/Alumilum

- Tiêu chuẩn sản xuất/
- Manufactured Standard: TC Nhật Bản/Japanstandard
- Kiểu đóng mở/close-open style: Gạt 90 độ

GIÀY CHỮA CHÁY

- Dễ dàng mang giày hoặc tháo ra với đường khóa kéo bên cạnh giày.
- Đế giày chống trượt, được trang bị tấm thép để chống đinh và các vật sắc nhọn. Có lỗ thông hơi giúp chân không bị bí, khó chịu khi mang giày.
- Nguyên vật liệu: bằng da chống cháy
- Màu sắc: Màu đen.

Easily wear shoes or take off with zippers on the side of the shoe.
Non-slip shoe sole, equipped with steel plate to prevent nails and sharp objects. There vents to help feet do not get clogged, uncomfortable when wearing shoes.

- Materials: fire-proof leather.
- Color: Black.



Model	Kích thước (cm)
27AB240C	24
27AB245C	24,5
27AB250C	25
27AB255C	25,5
27AB260C	26
27AB265C	26,5
27AB270C	27
27AB280C	28
27AB290C	29
27AB300C	30